

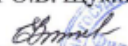
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета,
доцент О.В. Щукина


«08» _____ 2017 г.


РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2017/2018 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ (СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК)»

Направление подготовки:

45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ

профиль подготовки:

«Отечественная филология»
(Русский язык и литература)

Для набора

2016 года

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

Заочная

Тирасполь 2017

Рабочая программа дисциплины **«Классические языки (Старославянский язык)»** /сост. канд. филол. наук доцент Муссурова Е.Н. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2017. – 9 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины базовой части Блока 1. «Дисциплины (модули)» студентам заочной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 – Филология.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 «Филология», утвержденного приказом № 947 Минобрнауки России от 07.08.2014 г.

Составитель

Е.Н. Муссурова, доцент



30.09.2017г.

1. *Цели и задачи освоения дисциплины:*

Цель дисциплины - овладеть системой грамматики классического языка в сопоставлении с грамматикой изучаемых иностранных языков и лексикой, продуктивной в образовании словарного состава новых языков и интернациональной терминологии; расширить общелингвистический кругозор; выработать культуру научного мышления. Развить навыки сопоставительного анализа фактов разнотипных языков (классических и новых) с целью обеспечения успешности усвоения современных иностранных языков и других филологических дисциплин.

Задачи дисциплины:

- расширить общелингвистический кругозор студентов и содействовать у них выработке научного подхода к современным живым языкам;
- дать сведения по истории и культуре славянского мира;
- сформировать умение читать и понимать древние тексты;
- сформировать основные навыки анализа текстов;
- развить творческое понимание сравнительно-исторического метода;
- выявить роль старославянского языка в формировании современных европейских языков.

2. *Место дисциплины в структуре ООП ВО*

Учебная дисциплина «Классические языки (старославянский язык)» относится к базовой части дисциплин Блока 1. «Дисциплины (модули)» учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 Филология (бакалавриат).

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе (грамматической терминологии, сопоставительного анализа, перевода, работы со словарем, заучивания наизусть).

Место учебной дисциплины – в совокупности дисциплин, формирующих навыки филологического обеспечения избранной сферы профессиональной деятельности.

Краткое содержание дисциплины.

Лексико-грамматический материал классического языка в сопоставлении с материалом новых языков (германских, романских, славянских и др.). Эскурсы в этимологию интернациональных слов. Основы практики перевода. Чтение учебных и адаптированных текстов: изучающее, поисковое, с элементами грамматического анализа. Культуроведческая информация в сопоставительном аспекте. Пословицы и крылатые слова, входящие в интернациональный лингвокультурный фонд.

Основные образовательные технологии.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития требуемых компетенций обучающихся. В учебном процессе используются следующие образовательные технологии:

- по организационным формам: лекции, практические занятия, индивидуальные занятия, контрольные работы;
- по преобладающим методам и приемам обучения: объяснительно-иллюстративные (объяснение, показ- демонстрация учебного материала и др.) и проблемные, поисковые (анализ конкретных ситуаций («casestudy»), решение учебных задач и др.); активные (анализ учебной и научной литературы, составление схем и др.) и интерактивные, в том числе и групповые (деловые игры, взаимное обучение в форме подготовки и обсуждения докладов и др.); информационные, компьютерные, мультимедийные (работа с источниками сайтов академических структур, научно-исследовательских организаций, электронных библиотек и др., разработка презентаций сообщений и докладов, работа с электронными обучающими программами и т.п.).

3. *Требования к результатам освоения дисциплины:*

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-1	способностью демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области

ОПК-2	способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации
-------	--

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

- о деятельности св. Кирилла и Мефодия;
- основной состав старославянских памятников;
- историю и состав старославянских алфавитов;
- фонетическую и грамматическую системы старославянского языка;
- роль старославянского языка в развитии литературных языков славянских народов;

3.2. Уметь:

- читать и переводить тексты на старославянском языке;
- анализировать грамматические формы слов;
- реконструировать праязыковые формы анализируемых единиц;
- соотносить факты старославянского языка с фактами русского и других славянских языков;

3.3. Владеть:

- навыками филологического анализа текста;
- навыками сравнительно-исторического анализа.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
3	4 з.е./144	12	4	-	8	123	экзамен 9 часов
Итого:	4 з.е./144	12	4	-	8	123	экзамен 9 часов

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Введение	5	-	-	-	5
2	Фонетика	34	2	4	-	28
3	Морфология	70	2	4	-	64
4	Синтаксис	26	-	-	-	26
5	Подготовка к экзамену	9	-	-	-	9
Итого:		144	4	8	-	132

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно-наглядные пособия
1	2	2	Старославянский язык - первая письменная фиксация славянской речи. Понятие о старославянском языке. Изводы старославянского языка. Значение изучения старославянского языка.	Опорный конспект лекции

			Славянские языки. Праславянский язык. Происхождение старославянского языка. Народно-разговорная основа старославянского языка. Общественно-исторические условия возникновения старославянской письменности. Деятельность Кирилла и Мефодия. Славянские азбуки, их происхождение, источники, дальнейшая судьба. Характеристика кириллицы. Главнейшие памятники старославянского языка (глаголические и кирилловские). Старославянские памятники в отношении отраженных в их языке диалектных особенностей. Звуковая система старославянского языка IX века. Фонетическая структура слова. Система гласных. Редуцированные гласные Ѣ, Ъ, Ы, И. Их происхождение. Позиции редуцированных Ѣ, Ъ. Изменения редуцированных. Отражение падения редуцированных в памятниках старославянского языка. Гласные в начале слова. Древнейшие чередования гласных в старославянском языке, связанные с утратой количественных различий в праславянском языке. Система согласных фонем старославянского языка. Состав фонем, их характеристика с точки зрения степени участия голоса, способа образования, места образования. Соотношение согласных по глухости-звонкости. Согласные фонемы с точки зрения твердости - мягкости. Происхождение мягких согласных. Полумягкость согласных. Праславянские фонетические процессы, отразившиеся в старославянском языке. Праиндоевропейские гласные и согласные, их изменения на славянской почве. Главнейшие тенденции звукового развития праславянского языка. Ударение в праславянском языке. Процессы, связанные с действием закона открытого слога. Судьба дифтонгов и дифтонгических сочетаний. Изменения дифтонгов ei, oi, eu, ou. Чередования в старославянском языке, связанные с изменениями дифтонгов. Изменение дифтонгических сочетаний *en, *on. Образование носовых гласных. Чередования в старославянском языке, связанные с изменением дифтонгических сочетаний. Судьба дифтонгических сочетаний гласных с плавными *or, *ol, *er, *el в середине слова между согласными. Развитие неполногласных и полногласных сочетаний. Судьба дифтонгических сочетаний гласных с плавными *or, *ol, *er, *el в начале слова перед согласными. Их изменения в различных славянских языковых группах. Происхождение неполногласия. Слоговые плавные r, l. Их судьба в различных славянских языках. Изменения в группах согласных праславянского языка (tt,dt; kt' (gt'); dl,tl). Изменения в конце слова и на стыке слов. Судьба предлогов-приставок, оканчивающихся на -n. Развитие протетического в. Явления, связанные с законом слогового сингармонизма. Судьба согласных и групп согласных в сочетании с j. Смягчения задненебных согласных в соседстве с гласными переднего ряда. Чередования в старославянском языке, связанные с	
--	--	--	---	--

			переходными ми заднебных согласных. Позднейшие звуковые процессы, отразившиеся в памятниках X - XI веков. Изменения редуцированных, следствия падения редуцированных. Процессы, не связанные с падением редуцированных	
2	3	2	Имя существительное. Основные грамматические категории. Типы склонения имен существительных (*-а, *-ја; *-о, *-јо; *-і(ь), *-у (ь), на согласный, *-у // -ъв). Начавшиеся процессы объединения разных типов склонения в языке старославянских памятников. Развитие категории одушевленности. Имя прилагательное, разряды прилагательных. Именные и местоименные формы, их склонение. Сравнительная степень прилагательных. Имя числительное, числительные количественные, порядковые, собирательные. Местоимение. Разряды местоимений, их склонение. Глагол. Основные грамматические категории и типы спряжения. Формообразующие глагольные основы. Система времен старославянского глагола. Настоящее время. Спряжение тематических и нетематических глаголов. Значение, образование и спряжение имперфекта, аориста, перфекта, плюсквамперфекта. Значение, образование и спряжение форм будущего времени. Инфинитив и супин глагола. Возвратные формы глагола. Повелительное и сослагательное наклонение глагола. Неспрягаемые формы глагола. Действительные и страдательные причастия, их значение, образование и склонение. Синтаксический оборот «дательный самостоятельный». Лексика старославянского языка и ее роль в развитии русского литературного языка Простое и сложное предложения. Конструкции с двойными падежами. Оборот «дательный самостоятельный»	Опорный конспект лекции
Итого:		4		

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	2	2	Понятие о старославянском языке. Славянские азбуки. Глаголица и Кириллица, их источники, состав. Изучение и чтение кир. азбуки. Лигатуры. Числовое значение букв. Происхождение гласных старославянского языка Проверка знания кириллицы. Звуковая система старослав. яз., система гласных. Редуцированные гласные Ъ, Ь. Позиции редуцированных, изменения редуцированных. Выполнение упражнения № 58, с. 29 (А.А. Дементьев). Чтение текста № 523, с.270-271 (Притча о блудном сыне), анализ позиций редуцированных в этом тексте. Структура слога в старославянском языке. Слоговые плавные Р, Л (упр. № 79, с.38). Чередования гласных в старослав. языке. Выполнение упражнений № 109, с. 55, № 115, с.57. Чтение и перевод текста «Притча о блудном сыне»	Опорный конспект лекции

			(продолжение), анализ фонетических явлений, чередований гласных и согласных, форм глагола	
			Происхождение носовых согласных. Выполнение упр. № 123, с. 61. Дифтонгические сочетания гласных с плавными. Выполнение упр. № 126, с. 62. Чтение и перевод текста № 519, с. 252 (Притча о злых виноградарях), анализ изученных явлений в тексте	
			Переходные смягчения заднеязычных согласных. Выполнение упражнений № 146, с. 73, №152, с. 75, № 154, с.76. Чередования согласных, вызванные соседством с J. Чтение и анализ текста № 519, с. 252 (продолжение)	
2	3	4	Имя существительное, его основные грам. категории. Типы склонения имён существительных. Свидетельства начавшихся процессов объединения типов склонения. Чтение, перевод, анализ текста № 519, с. 252 (Притча о злых виноградарях). Анализ форм существительных в тексте, определение типов склонения существительных в тексте	Опорный конспект лекции, тексты
			Имя прилагательное, его основные категории. Склонение. Степени сравнения.	
3	3	2	Формообразующие глагольные основы. Система времён глагола. Спряжение тематических и нетематических глаголов. Анализ глагольных форм (с определением грамматических признаков) в ранее прочитанных текстах. Неспрягаемые формы глагола. Чтение и перевод текста № 521, с. 260-261 (Притча о милосердном самарянине). Выполнение текстовых заданий	Опорный конспект лекции, тексты
			Значение и образование действительных и страдательных причастий. Чтение текста № 521, с. 260-261. Анализ форм причастий в этом тексте, определение их грамматических свойств	
			Контрольная работа итоговой аттестации	
Итого:		8		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Вид СРС 1 Написание реферата	5
		Итого:	5
Раздел 2	1	Вид СРС 1 Выполнение домашнего задания	22
	2	Вид СРС 2 Написание реферата	6
		Итого:	28
Раздел 3	1	Вид СРС 1 Выполнение домашнего задания	48
	2	Вид СРС 2 Написание реферата	16
		Итого:	64
Раздел 4	1	Вид СРС 1 Выполнение домашнего задания	10
	2	Вид СРС 2 Написание реферата	8
	3	Вид СРС 3 подготовка к контрольной работе	8
		Итого:	26
Разделы 1-4		Подготовка к экзамену	9
		Всего:	132

5. *Курсовые работы - не предусмотрены.*

6. *Образовательные технологии*

Дисциплина предполагает сочетание пассивных, активных и интерактивных форм работы.

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
3	Л	Компьютерные симуляции	1
3	ПР	Компьютерные симуляции	1
Итого:			2

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов (см. ФОС).

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература

- Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по старославянскому языку - М.: Просвещение, 1975. – 343 с.
- Иванова Т.А. Старославянский язык. - М.: Высшая школа, 1974, 1977, 1997.
- Иванова Т.А. Старославянский язык: Учебник. – 3-е изд. – СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2001. – 224 с.
- Хабургаев Г.А. Старославянский язык. - М.: Просвещение, 1974, 1986.

8.2. Дополнительная литература

- Горшков А.И. Старославянский язык - М.: Высшая школа, 1963, 1974.
- Горшков А.И. Старославянский (древнецерковнославянский) язык: Учеб.пособие для студентов. – М.: ООО «Астрель», 2002. – 141 с.
- Бондалетов В.Д., Самсонов Н.Г., Самсонова Л.Н. Старославянский язык: Сборник упражнений / Науч. ред. проф. В.Д. Бондалетов. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 312 с.
- Вайан А. Руководство по старославянскому языку. – М.: Иностранная литература, 1952. – 447 с.
- Войлова К.А. Старославянский язык. – М.: Дрофа, 2003. – 368 с.
- Камчатнов А.М. Старославянский язык: Курс лекций - М.: Флинта: Наука, 1998. – 152 с.
- Ремнёва М.Л. Старославянский язык: Учебное пособие. – М.: Академический проект, 2004. – 352 с. (с электронным курсом на CD).

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

- <http://gramoty.ru/index.php?key=bb> – Корпус древнерусских берестяных грамот;
- <http://ksana-k.narod.ru/kodex.htm> – Сайт древних памятников, фототипические воспроизведения;
- <http://www.philology.ru> – Сайт библиотеки филологических текстов (статей, монографий)
- <http://www.ruscenter.ru/33/html> – Сайт «Центр развития русского языка»
- <http://www.ruscorpora.ru/> – национальный корпус русского языка.

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий.

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Её содержание представлено в локальной сети вуза и кафедры русского языка и межкультурной коммуникации. Для обучающихся обеспечена возможность доступа к современным профессиональным базам данных по дисциплине, информационным справочным и поисковым системам.

www.ruscorpora.ru, www.philology.ru, www.gramota.ru, www.yandex.ru, www.rudn.ru (учебный портал РУДН)

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Лекционная аудитория, оборудованная техникой, необходимой для демонстрации презентаций.

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, читальный зал с возможностью оперативного доступа к современной справочной базе, компьютер, ноутбук, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, набор слайдов, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки) и локальной сети вуза (института).

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Внутри дисциплины выделяются модули: Введение – понятие о старославянском языке; Фонетика старославянского языка, праславянские фонетические процессы, отразившиеся в старославянском языке; Морфология старославянского языка.

Правила выполнения письменных работ:

Студенты выполняют письменные работы (упражнения и анализ текстов) самостоятельно (в качестве домашней работы). Контрольные работы выполняют письменно на практических (семинарских) занятиях. Вопросы и задания к контрольным работам становятся известны непосредственно в процессе тестирования (написания контрольной работы). Контрольное тестирование проводится с целью проверки усвоения студентами материала курса, их умения анализировать языковой материал, применять полученные знания на практике. В контрольную работу включены вопросы, проверяющие степень усвоения студентом теоретического и практического материала курса, а также практические навыки и способности проведения сравнительно-исторического анализа. Объём контрольной работы – 2 академических часа.

Рабочая программа по дисциплине «Классические языки (Старославянский язык)» составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.03.01. «Филология» и учебного плана по профилю «Отечественная филология (Русский язык и литература)».

11. Технологическая карта дисциплины

Курс 2 группа ФФ16ВР62ОР1 семестры 3,4
Преподаватель-лектор – доцент Муссурова Е.Н.
Преподаватель, ведущий практические занятия, – доцент Муссурова Е.Н.
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации

Кредитно-модульная система оценки знаний не предусмотрена.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

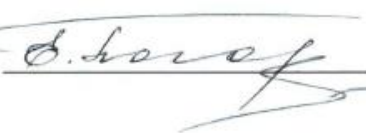
- устное собеседование с преподавателем по темам пропущенных практических занятий,
- обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ;

Составитель



Е.Н. Муссурова, доцент

Зав. кафедрой русского языка и
межкультурной коммуникации



Е.А. Погорелая, профессор